



香港地貌岩石保育協會
Association for Geoconservation, Hong Kong

"Rock Cleaning Angels" Activity at Cheung Chau "Little Great Wall"

長洲小長城《洗石天使》活動

10/11/2012

The rock cleaning activity was on a sunny and pleasant Saturday.



The Vase Rock & hundreds of windsurfers 花瓶石及千帆並舉

It also happened to be where the Hong Kong Open Windsurfing Championships 2012 was taking place. Hundreds of windsurfers sailing across the turquoise sea keeping us company all of our way!

We listened to our guide introducing tombolo (連島沙洲), formation of granite, different kinds of weathering and erosion as well as the Declared

Monument - ancient rock carvings just next to Warwick Hotel.



Our guide explaining the formation of granite
導賞義工在介紹花崗岩





Our volunteers trying different tools to scrub away the markings
義工及《洗石天使》用不同工具「清洗」塗鴉

The rock we cleaned this time was the same one we have always cleaned. We could see that a lot of words had faded because of our volunteers' efforts however, significant amount of paints were still visible. We picked up sand-papers and brushes and started working.

After a while, our sandpapers had become as smooth and soft as tissue paper with lots of holes on it! The brushes had to be written off too. More paints were

scrubbed away but we realized that while it was just a few minutes to write on rocks, it took uncountable hours & efforts to totally get rid of them or even fail to do so. The message is clear and loud that geoconservation has to be more widely shared and promoted!

在一個晴朗的星期六早上，洗石天使再次向長洲出發！當天適逢香港滑浪風帆公開賽，千帆並舉，陪伴左右。



Vase Rock 花瓶石



Our guide introducing erosions and weatherings
導賞義工在講解侵蝕和風化現象

導賞義工沿途向我們詳細介紹連島沙洲的特性、花崗岩是如何形成、各種侵蝕和風化現象。我們又參觀位於長洲華威酒店旁邊的法定古蹟 - 古代石刻。

這天我們要清潔的石頭雖然已經被《洗石天使》「清洗」多次，但是有些油漆字跡仍然清晰可見。我們拿起砂紙和鋼絲刷便開始「清洗」！





香港地貌岩石保育協會
Association for Geoconservation, Hong Kong

經過一輪努力，雖然砂紙已變得柔軟如紙手巾及“千瘡百孔”，鋼絲刷也要報銷，可是我們只能將石上有些油漆字跡變淡！這令我們了解到塗鴉只須幾分鐘，要完全抹掉就須花大量的人力和時間，有時甚至徒勞無功。很明顯我們必須更廣泛宣傳及提高大眾對岩石地貌保育的認識！

Special thanks to 特別鳴謝:

Kate Kaur - geo appreciation guide 導賞義工

Cyril Leung & Garro Ho – volunteers 義工

Sarah Wong, Bob Chang, Cash Wong, Vivian

Cheng & her friend - Rock Cleaning Angels 洗石天使



Rock Cleaning Angels in action 洗石天使工作中

